

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.



MOL-LUB
Ltd.

Tulkojums latviešu valodā: 28.12.2016.

Oriģināls angļu valodā: 20.07.2015., v:5

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINĀS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums:

MOL DYNAMIC PRIMA 5W-40

Produkta tips / lietošanas ieteikumi:

sintētiska motoreļļa

Ražotājs:

MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss
H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija
Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391

Importētājs Latvijā:

OILTEH, SIA “VA Motors”
Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881,
www.oilteh.lv, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112.
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

2.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EK

Bīstamības klase un kategorija:

Eye Irrit. 2

Bīstamības apzīmējums:

H319

Izraisa nopietnu acu kairinājumu

2.2 Etiķetes elementi saskaņā ar regulu 1272/2008/EK

Bīstamas sastāvdaļas:

-

GHS piktogramma:



Signālvārds:

Uzmanību

Bīstamības apzīmējums:

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:

P280 Valkāt acu/ sejas aizsargu

P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.

Drošības prasību apzīmējumi - Atbilde:

P305 + P351 + P338 JA NOKĻUVIS ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tādas ir un to var viegli izdarīt. Turpināt skalot.

P337 + P313 Ja acu iekaisums nepāriet: lūgt medicīnisku padomu / palīdzību.

Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana: **P501** Iznīcināt saturu / iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.

Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:

Taustes bīstamības brīdinājums:

Nav nepieciešams.

Transporta klasifikācija:

skat. 14. nodaļu.

2.3 Cita bīstamība:

Produkts nesatur PBT vai vPvB vielas saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu.

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Produkts ir maisījums.

Sastāvdaļas / Bīstamas sastāvdaļas:

| Nosaukums | EK numurs | CAS numurs | Bīstamības klases un kategorijas | Bīstamības apzīmējumi | Konc. %(m/m) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| Bāzes eļļa - nenoteikta tipa, ar ūdeņradi apstrādāti smagie parafīni, C20-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119484627-25 | 265-157-1 | 64742-54-7 | Asp.Tox.1 (L piezīme) | H304 | Max 90 |
| Bāzes eļļa - nenoteikta tipa, ar ūdeņradi apstrādāta neitrāla eļļa, C20-C50, REACH Registr. Nr.: 01-2119474889-13 | 276-738-4 | 72623-87-1 | Asp.Tox.1 (L piezīme) | H304 | |
| Smēreļļa (naftas), C24-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119489969-06 | 309-877-7 | 101316-72-7 | Asp.Tox.1 (L piezīme) | H304 | |
| Attīrīta minerāleļļa* | | konfidenciāls | - (L piezīme) | - | Max 10 |
| Cinka alkil ditiofosfāts | 272-028-3 | 68649-42-3 | Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic. 2 | H315 H318 H411 | Max 1.4 |

* ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu H-frāžu atšifrējuma tekstu, bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.

leelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.

Nokļuvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Nokļuvis acīs: Skalot acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.

Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās: Nav nepieciešama.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Uguns bīstamība:

Uzliesmojošs.

Piemēroti dzēšanas līdzekļi:

Putas, ogļskābā gāze, sausais ķīmiskais pulveris.

Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi:

Ūdens strūkļa.

Bīstami sadegšanas produkti:

Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi.

Īpašs aizsardzības aprīkojums:

Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem. Elpceļu aizsardzība.

Papildu informācija:

Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.

6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidrums noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidrums uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.

6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:

Augsnē:

Savākt izlieto šķidrums ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrums savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Ūdenī:

Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

6.4 Atsauce uz citām nodaļām:

Individuālie drošības pasākumi: skatīt 8. nodaļu

Atkritumu apstrādes metodes: skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

7.1 Lietošana:

Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.

Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.

Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku elpošanas.

Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.

Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.

7.2 Uzglabāšana:

Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.

Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.

Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:

Minerāleļļas migla: TWA: **5 mg/m³**; STEL: 10 mg/m³, eļļas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).
Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026

Individuālā aizsardzība:

Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.

Roku aizsardzība: Eļļu necaurlaidīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).

Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.

Acu aizsardzība: Aizsargbrilles, ja var rasties šļakatas.

Ādas aizsardzība: Eļļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vispārējie aizsardzības pasākumi / higiēna:

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku ieelpošanas.

Nodrošināt mazgāšanās iespējas pēc darba laika beigām un pirms pārtraukumiem.

Novilkt netīro un ar eļļu piesūkušo apģērbu un mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:

| | |
|---------------------|--------------------|
| Fizikālā stāvoklis: | šķidrums |
| Krāsa: | brūna, caurspīdīga |
| Smarža: | raksturīga |

Fizikālā stāvokļa izmaiņas:

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Sastingšanas temperatūra (ISO 3016): | -39°C |
|--------------------------------------|-------|

Citi parametri:

| | |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|
| Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592): | 225°C |
| Sprādzienbīstamība: | nav sprādzienbīstams |
| Oksidētspēja: | neoksidē |
| Tvaika spiediens 20 °C: | niecīgs |
| Bļīvums pie 15°C (EN ISO 12185): | 0.840 – 0.860 g/cm ³ |
| Šķīdība ūdenī: | ūdenī praktiski nešķīst |
| Šķīdība citos šķīdinātājos: | benzīns, petroleja, toluols utt. |
| Siltumietilpība: | 38 000 kJ/kg |
| Kinemātiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104): | 86 mm ² /s |
| Kinemātiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104): | 14.5 mm ² /s |

10. STABILITĀTE UN REAGĒTSPĒJA

Reagētspēja: Bīstama reagētspēja nav zināma

Stabilitāte: Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.

Apstākļi, no kuriem jāizvairās: Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.

Materiāli, no kuriem jāizvairās: Spēcīgi oksidētāji.

Bīstami sadalīšanās produkti: Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:

Norijot: LD₅₀ (žurkām) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
 Saskaņoties ar ādu: LD₅₀ (trušiem) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)

Kairinājums, ādas jutīgums:

Ādai: nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
 Acīm: kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), izraisa nopietnu acu kairinājumu.
 Piezīme: ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.

Elpceļu vai ādas kairinājums: nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), bet var izraisīt alerģisku reakciju

Cita informācija, īpaša iedarbība:

Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.

L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EK, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.

Kancerogēns efekts: nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)
 Mutagēna iedarbība: nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)
 Ietekme uz reproduktīvo veselību: nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums: Nav pieejams.

Ūdens organismi:

Augsne:

Augi:

Noārdīšanās / noturība: Dati nav pieejami.

Bionoārdīšanās: Dati nav pieejami.

Bioakumulēšanās potenciāls: Dati nav pieejami.

Mobilitāte: Absorbējas augsnē. Negrims ūdenī.

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Nesatur ne PBT, ne vPvB vielas.

Smagie metāli: Nav.

PCT, PCB un citi hlorētie

ogļūdeņraži: Nav.

Ietekme uz vidi: Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produkta iznīcināšana:

Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.

EWC kods: 13 02 05*

Uz minerāleļļas bāzētas nechlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.

EWC kods: 13 02 06*

Sintētiskas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana

Iepakojuma iznīcināšana:

Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

EWC kods: 15 01 10*

Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Notekūdeņi:

Notekūdeņu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst Eiropas Savienības, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

| | | |
|---------------------------------------------------------|--------------|-------------------------|
| Sauszemes transports: Ceļš/ Dzelzceļš | ADR/RID: | Nav klasificēts. |
| Ūdens transports: Iekšzemes ūdeņi / jūras transports | ADN/IMDG: | Neattiecas uz produktu. |
| Gaisa transports: | ICAO / IATA: | Neattiecas uz produktu. |

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:
nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem publikācijas brīdī, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs, ne piegādātājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeļoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir tikai par šo produktu, un ir paredzēta, lai nodrošinātu produkta drošu transportēšanu, apstrādi un izmantošanu. Dotie fizikālie un ķīmiskie parametri apraksta produktu tikai drošības prasībām, un tādēļ to nedrīkst interpretēt kā garantiju kādām konkrētām produkta īpašībām vai kā daļu no produkta specifikācijas, vai jebkāda līguma.

Ražotājs, importētājs vai piegādātājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies lietojot produktu tam neparedzētiem mērķiem vai citu nepareizu produkta lietošanu. Produkta lietotāja atbildībā ir ievērot normatīvos noteikumus un ievērot ieteikumus drošai produkta lietošanai.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.
Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.
Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.
Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

Eye Irrit. 2 H319 aprēķinu metode

Pilns atšifrējums katrai bīstamības klasei, kategorijai un H-frāzei, kas minētas 3. nodaļā:

| | |
|-------------------|------------------------------------------------------|
| Asp. Tox. 1 | Bīstams ieelpojot, 1. kategorija. |
| Eye Dam. 1 | Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums, 1. Kategorija |
| Skin Irrit. 2 | Kodīgs/kairinošs ādai, 2. kategorija. |
| Aquatic Chronic 2 | Vielu bīstama ūdens videi, 2. kategorija. |

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

H315 Izraisa ādas kairinājumu.

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

| | |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN | Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem |
| ADR | Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem |
| ATE | Akūtās toksicitātes novērtējums |
| BCF | Biokoncentrācijas koeficients |
| BOD | Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru |
| C&L | Klasifikācija un marķēšana |
| CAS | Ķīmisko vielu uzskaites serviss |
| CLP | Klasifikācija, marķēšana un iepakošana |
| CMR | Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai |
| COD | Ķīmiskais skābekļa patēriņš |
| CSA | Ķīmiskās drošības novērtējums |
| CSR | Ķīmiskās drošības ziņojums |
| DMEL | Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis |

| | |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DNEL | Atvasinātais bez ieteikmes līmenis |
| ECHA | Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra |
| Ec _x | Efektīvā koncentrācija x% |
| Ed _x | Efektīvā deva x% |
| ELINCS | Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām |
| ErC50 | EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos |
| ES | Iedarbības scenārijs |
| ESIS | Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma |
| GOS | Gaistošie organiskie savienojumi |
| IARC | Starptautiskā vēža izpētes aģentūra |
| IATA | Starptautiskā gaisa transporta asociācija |
| IMDG | Starptautiskās jūras bīstamās kravas |
| LC _x | Letālā koncentrācija x% |
| LD _x | Letālā deva x% |
| LOAEC | Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija |
| LOAEL | Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis |
| LOEC | Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija |
| LOEL | Zemākais novērotais ietekmes līmenis |
| NOEC | Bez efekta novērojuma koncentrācija |
| NOEL | Bez efekta novērojuma līmenis |
| NLP | Nav uzskatāmas par polimēriem |
| NOAEL | Bez negatīva efekta novērojuma līmenis |
| NQ | Nav nosakāms |
| OECD | Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija |
| PBT | Bioakumulatīvi noturīgs un toksisks |
| PEL | Pieļaujamais ekspozīcijas limits |
| PNEC | Paredzētā beziedarbības koncentrācija |
| REACH | Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana |
| RID | Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu |
| STEL | Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība |
| SVHC | Vielas, kas rada ļoti lielas bažas |
| TLV | pieļaujamās vērtības sliekšnis |
| TWA | Vidēji svērtā vērtība laikā |
| UVCB | Vielas ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli |
| vPvB | Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs |

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, vamotors@vamotors.lv, oilteh@oilteh.lv, www.oilteh.lv

2016.gada 28. decembris

TULKOJUMS ATBILST ORIGINĀLAM